

ロボシリンダ RCD アクチュエータ グリッパタイプ 取扱説明書

第 4 版

スライドタイプ GRSN、GRSNA



### お使いになる前に

この度は、当社の製品をお買い上げ頂き、ありがとうございます。

この取扱説明書は本製品の取扱い方法や構造、保守等について解説しており、安全にお使い頂くために必要な情報を記載しています。

本製品をお使いになる前に必ずお読み頂き、十分理解した上で安全にお使い頂きますよう、お願いいたします。

製品に同梱の DVD には、当社製品の取扱説明書が収録されています。

製品のご使用につきましては、該当する取扱説明書の必要部分をプリントアウトするか、またはパソコンで表示してご利用ください。

お読みになった後も取扱説明書は、本製品を取り扱われる方が、必要な時にすぐ読むことができるように保管してください。

## 【重要】

- この取扱説明書は、本製品専用に書かれたオリジナルの説明書です。
- この取扱説明書に記載されている以外の運用はできません。記載されている以外の運用をした結果につきましては、一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
- この取扱説明書に記載されている事柄は、製品の改良にともない予告なく変更させて頂く場合があります。
- この取扱説明書の内容について、ご不審やお気付きの点などがありましたら、「アイエイアイお客様センターエイト」もしくは最寄りの当社営業所までお問合せください。
- この取扱説明書の全部または一部を無断で使用・複製する事はできません。
- 本文中における会社名、商品名は、各社の商標または登録商標です。





## 目 次

| 女全カイト  |                     |    |
|--------|---------------------|----|
| 取扱い上の  | 注意                  | 9  |
| 海外規格対  | 応                   | 11 |
| 各部の名称  |                     | 12 |
| 1. 仕様の | 確認                  | 13 |
| 1.1 製品 | の確認                 | 13 |
| 1.1.1  | 構成品                 |    |
| 1.1.2  | 本製品関連用コントローラの取扱説明書  |    |
| 1.1.3  | 型式銘板の見方             |    |
| 1.1.4  | 型式の見方               |    |
| 1.2 仕様 |                     |    |
| 1.2.1  | 共通仕様                |    |
| 1.2.2  | 電流制限値と把持力の関係        |    |
| 1.2.3  | 静的許容モーメント           |    |
| 1.2.4  | 連続運転のデューティ          |    |
|        | 坛条件                 |    |
| 1.3.1  | 把持力                 |    |
|        | タ・エンコーダケーブル         |    |
|        | モータエンコーダー体型ケーブル     |    |
| 1.4.2  | モータエンコーダー体型ロボットケーブル | 23 |
|        |                     |    |
|        | [                   |    |
|        | および保管・保存環境          |    |
| 2.3 設置 |                     |    |
| 2.3.1  | 取付け                 |    |
| 2.3.2  | 本体の取付け              |    |
| 2.3.3  | フィンガアタッチメントの取付け     | 30 |
| 3. コント | ローラとの接続             | 32 |
| 4. 運転  |                     | 36 |
| 4.1 フィ | ンガ部の動作              | 36 |
| 4.2 把持 | ワークの除去              | 36 |
| 5. 保守点 | 検                   | 37 |
| 5.1 点検 | 項目と点検時期             | 37 |
| 5.2 外部 | 目視検査                | 37 |
|        |                     |    |
|        | 一ス補給                |    |
|        | 使用グリース              |    |
| 5.4.2  | グリース供給方法            | 39 |
| 6 光形図  |                     | 40 |



| 7. 保        | 証                  | 41 |
|-------------|--------------------|----|
|             |                    |    |
| 7.2         | 保証の範囲              | 41 |
| 7.3         | 保証の実施              | 41 |
| 7.4         | 責任の制限              | 42 |
| 7.5         | 規格法規等への適合性および用途の条件 | 42 |
| 7.6         | その他の保証外項目          | 42 |
|             |                    |    |
| <b>変</b> 更履 |                    | 43 |

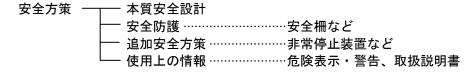


## 安全ガイド

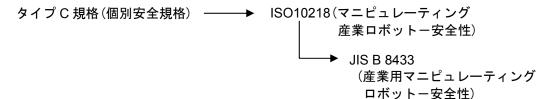
安全ガイドは、製品を正しくお使い頂き、危険や財産の損害を未然に防止するために書かれたものです。製品のお取扱い前に必ずお読みください。

## 産業用ロボットに関する法令および規格

機械装置の安全方策としては、国際工業規格 ISO/DIS12100「機械類の安全性」において、一般論として次の4つを規定しています。



これに基づいて国際規格 ISO/IEC で階層別に各種規格が構築されています。 産業用ロボットの安全規格は以下のとおりです。

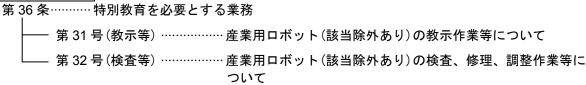


また産業用ロボットの安全に関する国内法は、次のように定められています。

#### 労働安全衛生法 第59条

危険または有害な業務に従事する労働者に対する特別教育の実施が義務付けられています。

### 労働安全衛生規則



第 150 条…… 産業用ロボットの使用者の取るべき措置



# 労働安全衛生規則の産業用ロボットに対する要求事項

| 作業エリア | 作業状態               | 駆動源のしゃ断                    | 措置                      | 規定     |
|-------|--------------------|----------------------------|-------------------------|--------|
| 可動物用以 | 白制海起山              | 1 +>1>                     | 運転開始の合図                 | 104 条  |
| 可動範囲外 | 自動運転中<br>          | しない                        | 柵、囲いの設置等                | 150条の4 |
|       |                    | する<br>(運転停止含む)             | 作業中である旨の表示等             | 150条の3 |
|       |                    |                            | 作業規定の作成                 | 150条の3 |
|       | 教示等の               |                            | 直ちに運転を停止できる措置           | 150条の3 |
|       | 作業時<br>検査等の<br>作業時 | しない                        | 作業中である旨の表示等             | 150条の3 |
|       |                    |                            | 特別教育の実施                 | 36条31号 |
| 可動範囲内 |                    |                            | 作業開始前の点検等               | 151 条  |
| り割乳四円 |                    | する                         | 運転を停止して行う               | 150条の5 |
|       |                    |                            | 作業中である旨の表示等             | 150条の5 |
|       |                    | しない<br>(やむをえず運転中<br>に行う場合) | 作業規定の作成                 | 150条の5 |
|       |                    |                            | 直ちに運転停止できる措置            | 150条の5 |
|       |                    |                            | 作業中である旨の表示等             | 150条の5 |
|       |                    |                            | 特別教育の実施<br>(清掃・給油作業を除く) | 36条32号 |



## 当社の産業用ロボット該当機種

労働省告示第51号および労働省労働基準局長通達(基発第340号)により、以下の内容に該当するものは、産業用ロボットから除外されます。

- (1) 単軸ロボットでモータワット数が 80W 以下の製品
- (2) 多軸組合せロボットで X・Y・Z 軸が 300mm 以内、かつ回転部が存在する場合はその先端を含めた最大可動範囲が 300mm 立方以内の場合
- (3) 多関節ロボットで可動半径および Z 軸が 300mm 以内の製品

当社カタログ掲載製品のうち産業用ロボットの該当機種は以下のとおりです。

- 1. 単軸ロボシリンダ
  - RCS2/RCS2CR-SS8□、RCS3/RCS3CR/RCS3P/RCS3PCR でストローク 300mm を超えるもの
- 2. 単軸ロボット
  - 次の機種でストローク 300mm を超え、かつモータ容量 80W を超えるもの ISA/ISPA, ISB/ISPB, SSPA, ISDA/ISPDA, ISWA/ISPWA, IF, FS, NS
- 3. リニアサーボアクチュエータ
  - ストローク 300mm を超える全機種
- 4. 直交ロボット
  - 1~3 項の機種のいずれかを 1 軸でも使用するもの、および CT4
- 5. IX スカラロボット
  - アーム長 300mm を超える全機種
  - (IX-NNN1205/1505/1805/2515、NNW2515、NNC1205/1505/1805/2515 を除く全機種)



## 当社製品の安全に関する注意事項

ロボットのご使用にあたり、各作業内容における共通注意事項を示します。

| No. | 作業内容     | 注意事項                                                        |
|-----|----------|-------------------------------------------------------------|
| 1   | 機種選定     | ●本製品は、高度な安全性を必要とする用途には企画、設計されていません                          |
|     |          | ので、人命を保証できません。従って、次のような用途には使用しないで                           |
|     |          | ください。<br>- スト会からが自体の外は、第四からに関わる医療機関                         |
|     |          | │ ①人命および身体の維持、管理などに関わる医療機器<br>②人の移動や搬送を目的とする機構、機械装置         |
|     |          | (車両・鉄道施設・航空施設など)                                            |
|     |          | ③機械装置の重要保安部品(安全装置など)                                        |
|     |          | ●製品は仕様範囲外で使用しないでください。著しい寿命低下を招き、製品                          |
|     |          | 故障や設備停止の原因となります。                                            |
|     |          | ●次のような環境では使用しないでください。                                       |
|     |          | ①可燃性ガス、発火物、引火物、爆発物などが存在する場所                                 |
|     |          | ②放射能に被爆する恐れがある場所<br>  ③周囲温度や相対湿度が仕様の範囲を超える場所                |
|     |          | ④                                                           |
|     |          | ⑤温度変化が急激で結露するような場所                                          |
|     |          | ⑥腐食性ガス(硫酸、塩酸など)がある場所                                        |
|     |          | ⑦塵埃、塩分、鉄粉が多い場所                                              |
|     |          | ⑧本体に直接振動や衝撃が伝わる場所                                           |
|     |          | ●垂直に使用するアクチュエータは、ブレーキ付きの機種を選定してくださ                          |
|     |          | い。ブレーキがない機種を選定すると、電源をオフしたとき可動部が落下                           |
|     | VED 14.0 | し、けがやワークの破損などの事故を起こすことがあります。                                |
| 2   | 運搬       | ●重量物を運ぶ場合には 2 人以上で運ぶ、または、クレーンなどを使用して                        |
|     |          |                                                             |
|     |          | ┃●2人以上で作業を行う場合は、主と従の関係を明確にし、声を掛け合い、<br>安全を確認しながら作業を行ってください。 |
|     |          | ●運搬時は、持つ位置、重量、重量バランスを考慮し、ぶつけたり落下しな                          |
|     |          | いように充分な配慮をしてください。                                           |
|     |          | ●運搬は適切な運搬手段を用いて行ってください。                                     |
|     |          | クレーンの使用可能なアクチュエータには、アイボルトが取付けられてい                           |
|     |          | るか、または取付用タップ穴が用意されていますので、個々の取扱説明書                           |
|     |          | に従って行ってください。                                                |
|     |          | ●梱包の上には乗らないでください。                                           |
|     |          | ●梱包が変形するような重い物は載せないでください。                                   |
|     |          | ●能力が 1t 以上のクレーンを使用する場合は、クレーン操作、玉掛けの有資                       |
|     |          | 格者が作業を行ってください。<br>  ●                                       |
|     |          | ●クレーンなどを使用する場合は、クレーンなどの定格荷重を超える荷物は<br>  絶対に吊らないでください。       |
|     |          | ●荷物にふさわしい吊具を使用してください。吊具の切断荷重などに安全を                          |
|     |          | 見込んでください。また、吊具に損傷がないか確認してください。                              |
|     |          | ●吊った荷物に人は乗らないでください。                                         |
|     |          | ●荷物を吊ったまま放置しないでください。                                        |
|     |          | ●吊った荷物の下に入らないでください。                                         |
| 3   | 保管・保存    | ●保管・保存環境は設置環境に準じますが、特に結露の発生がないように配                          |
|     |          | 慮してください。                                                    |
|     |          | ●地震などの天災により、製品の転倒、落下がおきないように考慮して保管                          |
|     |          | してください。                                                     |



| No. | 作業内容 | 注意事項                                                 |
|-----|------|------------------------------------------------------|
| 4   | 据付け・ | (1) ロボット本体・コントローラ等の設置                                |
|     | 立ち上げ | ●製品(ワークを含む)は、必ず確実な保持、固定を行ってください。製品の                  |
|     |      | 転倒、落下、異常動作等によって破損およびけがをする恐れがあります。                    |
|     |      | また、地震などの天災による転倒や落下にも備えてください。                         |
|     |      | ●製品の上に乗ったり、物を置いたりしないでください。転倒事故、物の落                   |
|     |      | 下によるけがや製品破損、製品の機能喪失・性能低下・寿命低下などの原                    |
|     |      | 因となります。                                              |
|     |      | ●次のような場所で使用する場合は、遮蔽対策を十分行ってください。                     |
|     |      | ①電気的なノイズが発生する場所                                      |
|     |      | ②強い電界や磁界が生じる場所                                       |
|     |      | ③電源線や動力線が近傍を通る場所                                     |
|     |      | ④水、油、薬品の飛沫がかかる場所                                     |
|     |      | (2) ケーブル配線                                           |
|     |      | <ul><li>●アクチュエータ~コントローラ間のケーブルやティーチングツールなどの</li></ul> |
|     |      | ケーブルは当社の純正部品を使用してください。                               |
|     |      | ●ケーブルに傷をつけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、巻きつけたり、                  |
|     |      | 挟み込んだり、重いものを載せたりしないでください。漏電や導通不良に                    |
|     |      | よる火災、感電、異常動作の原因になります。                                |
|     |      | ●製品の配線は、電源をオフして誤配線がないように行ってください。                     |
|     |      | ●直流電源 (+24V) を配線する時は、+/-の極性に注意してください。                |
|     |      | 接続を誤ると火災、製品故障、異常動作の恐れがあります。                          |
|     |      | ●ケーブルコネクタの接続は、抜け・ゆるみのないように確実に行ってくだ                   |
|     |      | さい。火災、感電、製品の異常動作の原因になります。                            |
|     |      | ●製品のケーブルの長さを延長または短縮するために、ケーブルの切断再接                   |
|     |      | 続は行わないでください。火災、製品の異常動作の原因になります。                      |
|     |      | (3) 接地                                               |
|     |      | ●接地は、感電防止、静電気帯電の防止、耐ノイズ性能の向上および不要な                   |
|     |      | 電磁放射の抑制には必ず行わなければなりません。                              |
|     |      | ●コントローラの AC 電源ケーブルのアース端子および制御盤のアースプ                  |
|     |      | レートは、必ず線径 0.5mm²(AWG20 相当)以上のより線で接地工事をして             |
|     |      | ください。保安接地は、負荷に応じた線径が必要です。規格(電気設備技術                   |
|     |      | 基準)に基づいた配線を行ってください。                                  |
|     |      | ●接地は D 種 (旧第三種、接地抵抗 1000 以下) 接地工事を施工してください。          |



| NI- | <i>作</i> | 冷辛市西                                                                            |
|-----|----------|---------------------------------------------------------------------------------|
| No. | 作業内容     | 注意事項                                                                            |
| 4   | 据付け・     | (4) 安全対策<br>  ●2 人以上で作業を行う場合は、主と従の関係を明確にし、声を掛け合い、                               |
|     | 立ち上げ     | ♥2 人以工で作業を行う場合は、主と使の関係を明確にし、声を掛け合い、<br>  安全を確認しながら作業を行ってください。                   |
|     |          | ■製品の動作中または動作できる状態の時は、ロボットの可動範囲に立ち入                                              |
|     |          | ることができないような安全対策(安全防護柵など)を施してください。動                                              |
|     |          | 作中のロボットに接触すると死亡または重傷を負うことがあります。                                                 |
|     |          | ●運転中の非常事態に対し、直ちに停止することができるように非常停止回                                              |
|     |          | 路を必ず設けてください。                                                                    |
|     |          | ●電源投入だけで起動しないよう安全対策を施してください。製品が急に起                                              |
|     |          | 動し、けがや製品破損の原因になる恐れがあります。                                                        |
|     |          | ●非常停止解除や停電後の復旧だけで起動しないよう、安全対策を施してく                                              |
|     |          | ださい。人身事故、装置の破損などの原因となります。                                                       |
|     |          | ●据付・調整などの作業を行う場合は、「作業中、電源投入禁止」などの表示                                             |
|     |          | をしてください。不意の電源投入により感電やけがの恐れがあります。                                                |
|     |          | <ul><li>●停電時や非常停止時にワークなどが落下しないような対策を施してくださ</li></ul>                            |
|     |          |                                                                                 |
|     |          | ●必要に応じて保護手袋、保護めがね、安全靴を着用して安全を確保してく                                              |
|     |          | ださい。                                                                            |
|     |          | <ul><li>●製品の開口部に指や物を入れないでください。けが、感電、製品破損、火災などの原因になります。</li></ul>                |
|     |          | ▼などの原因になります。<br>  ●垂直に設置しているアクチュエータのブレーキを解除する時は、自重で落                            |
|     |          | ●単直に設置しているテプテュエーテのテレーヤを解除する時は、日里で落<br>  下して手を挟んだり、ワークなどを損傷しないようにしてください。         |
| 5   | 教示       | ●2 人以上で作業を行う場合は、主と従の関係を明確にし、声を掛け合い、                                             |
|     | 72.71    | ♥2 人以工で下来を打り場合は、主と彼の関係を明確にし、声を掛け合い、<br>  安全を確認しながら作業を行ってください。                   |
|     |          | ■教示作業はできる限り安全防護柵外から行ってください。やむをえず安全                                              |
|     |          | 防護柵内で作業する時は、「作業規定」を作成して作業者への徹底を図って                                              |
|     |          | ください。                                                                           |
|     |          | ●安全防護柵内で作業する時は、作業者は手元非常停止スイッチを携帯し、                                              |
|     |          | 異常発生時にはいつでも動作停止できるようにしてください。                                                    |
|     |          | ●安全防護柵内で作業する時は、作業者以外に監視人をおいて、異常発生時                                              |
|     |          | にはいつでも動作停止できるようにしてください。また第三者が不用意に                                               |
|     |          | スイッチ類を操作することのないよう監視してください。                                                      |
|     |          | ●見やすい位置に「作業中」である旨の表示をしてください。                                                    |
|     |          | ●垂直に設置しているアクチュエータのブレーキを解除する時は、自重で落                                              |
|     |          | 下して手を挟んだり、ワークなどを損傷しないようにしてください。                                                 |
|     |          | ※安全防護柵・・・安全防護柵がない場合は、可動範囲を示します。                                                 |
| 6   | 確認運転     | ●2 人以上で作業を行う場合は、主と従の関係を明確にし、声を掛け合い、                                             |
|     |          | 安全を確認しながら作業を行ってください。                                                            |
|     |          | ●教示およびプログラミング後は、1 ステップずつ確認運転をしてから自動                                             |
|     |          | 運転に移ってください。                                                                     |
|     |          | ●安全防護柵内で確認運転をする時は、教示作業と同様にあらかじめ決められた作業も順気作業を行ってください。                            |
|     |          | <ul><li>れた作業手順で作業を行ってください。</li><li>●プログラム動作確認は、必ずセーフティ速度で行ってください。プログラ</li></ul> |
|     |          | ●プログラム動作確認は、必りセーフティ速度で行ってください。プログラー<br>  ムミスなどによる予期せぬ動作で事故をまねく恐れがあります。          |
|     |          | ■通電中に端子台や各種設定スイッチに触れないでください。感電や異常動                                              |
|     |          | ● 週間中に端子口や存住設定ペイッチに触れないでください。 窓間や乗吊動   作の恐れがあります。                               |
|     |          | 14~2~15~4~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~2~                                  |



| No. | 作業内容      | 注意事項                                                                      |
|-----|-----------|---------------------------------------------------------------------------|
| 7   | 自動運転      | ●自動運転を開始する前、あるいは停止後の再起動の際には、安全防護柵内                                        |
|     |           | に人がいないことを確認してください。                                                        |
|     |           | ●自動運転を開始する前には、関連周辺機器がすべて自動運転に入ることの                                        |
|     |           | できる状態にあり、異常表示がないことを確認してください。                                              |
|     |           | ●自動運転の開始操作は、必ず安全防護柵外から行うようにしてください。                                        |
|     |           | ●製品に異常な発熱、発煙、異臭、異音が生じた場合は、直ちに停止して電                                        |
|     |           | 源スイッチをオフしてください。火災や製品破損の恐れがあります。<br>■ クロボール はは電流スイッスをナストスイださい。 位置を担味に制足が突然 |
|     |           | ●停電した時は電源スイッチをオフしてください。停電復旧時に製品が突然動作し、けがや製品破損の原因になることがあります。               |
| 8   | 保守・点検     | ●2 人以上で作業を行う場合は、主と従の関係を明確にし、声を掛け合い、                                       |
|     | W. C. M.  | ■2 大以工で作業を行う場合は、土と徒の関係を明確にし、声を掛け合い、<br>安全を確認しながら作業を行ってください。               |
|     |           | ●作業はできる限り安全防護柵外から行ってください。やむをえず安全防護                                        |
|     |           | 一冊内で作業する時は、「作業規定」を作成して作業者への徹底を図ってくだ                                       |
|     |           | さい。                                                                       |
|     |           | ●安全防護柵内で作業を行う場合は、原則として電源スイッチをオフしてく                                        |
|     |           | ださい。                                                                      |
|     |           | ●安全防護柵内で作業する時は、作業者は手元非常停止スイッチを携帯し、                                        |
|     |           | 異常発生時にはいつでも動作停止できるようにしてください。                                              |
|     |           | ●安全防護柵内で作業する時は、作業者以外に監視人をおいて、異常発生時                                        |
|     |           | にはいつでも動作停止できるようにしてください。また第三者が不用意に                                         |
|     |           | スイッチ類を操作することのないよう監視してください。                                                |
|     |           | ●見やすい位置に「作業中」である旨の表示をしてください。                                              |
|     |           | ●ガイド用およびボールネジ用グリースは、各機種の取扱説明書により適切                                        |
|     |           | なグリースを使用してください。                                                           |
|     |           | ●絶縁耐圧試験は行わないでください。製品の破損の原因になることがあり                                        |
|     |           | ます。                                                                       |
|     |           | ●垂直に設置しているアクチュエータのブレーキを解除する時は、自重で落下して手を挟んだり、ワークなどを損傷しないようにしてください。         |
|     |           | ●サーボオフすると、スライダーやロッドが停止位置からずれることがあり                                        |
|     |           | ●サーバイフすると、スプイダーやロットが停止位直がらすれることがあります。不要動作による、けがや損傷をしない様にしてください。           |
|     |           | ●カバーや取外したネジ等は紛失しないよう注意し、保守・点検完了後は必                                        |
|     |           | ず元の状態に戻して使用してください。                                                        |
|     |           | 不完全な取付けは製品破損やけがの原因となります。                                                  |
|     |           | ※安全防護柵・・・安全防護柵がない場合は、可動範囲を示します。                                           |
| 9   | 改造・分解     | ●お客様の独自の判断に基づく改造、分解組立て、指定外の保守部品の使用                                        |
|     | 3/2 /J/JF | は行わないでください。                                                               |
| 10  | 廃棄        | ●製品が使用不能、または不要になって廃棄する場合は、産業廃棄物として                                        |
|     |           | 適切な廃棄処理をしてください。                                                           |
|     |           | ●廃棄のためアクチュエータを取外す場合は、落下等に考慮し、ネジの取外                                        |
|     |           | しを行ってください。                                                                |
|     |           | ●製品の廃棄時は、火中に投じないでください。製品が破裂したり、有毒ガ<br>スが変生する思わがなります。                      |
| 11  | その他       | スが発生する恐れがあります<br>●ペースメーカなどの医療機器を装着された方は、影響を受ける場合があり                       |
| ''  | C OJIU    | ■ペースメーカなどの医療機器を装着された方は、影音を受ける場合がありますので、本製品および配線には近づかないようにしてください。          |
|     |           | ●海外規格への対応は、海外規格対応マニュアルを確認してください。                                          |
|     |           | ●アクチュエータおよびコントローラの取扱は、それぞれの専用取扱説明書                                        |
|     |           | に従い、安全に取り扱ってください。                                                         |



## 注意表示について

各機種の取扱説明書には、安全事項を以下のように「危険」「警告」「注意」「お願い」にランク分けして表示しています。

| レベル | 危害・損害の程度                                 | シン        | ボル  |
|-----|------------------------------------------|-----------|-----|
| 危険  | 取扱いを誤ると、死亡または重傷に至る危険が差し迫って生じると 想定される場合   | <u>(İ</u> | 危険  |
| 警告  | 取扱いを誤ると、死亡または重傷に至る可能性が想定される場合            | <u> </u>  | 警告  |
| 注意  | 取扱いを誤ると、傷害または物的損害の可能性が想定される場合            | <u> </u>  | 注意  |
| お願い | 傷害の可能性はないが、本製品を適切に使用するために守っていた<br>だきたい内容 | <u>•</u>  | お願い |



## 取扱い上の注意

- 1. 製品の使用条件、使用環境、使用範囲を守ってお使いください。 守られない場合、性能低下や製品の故障を招きます。
- 2. 本取扱説明書に記していない取扱い及び操作等を行わないでください。
- 3. アクチュエータ、コントローラ間の配線は、当社製品をお使いください。
- 4. 速度、加減速度は、最大仕様以上の設定は行わないでください。 速度および加減速度の許容値を超えて運転した場合、異音・振動発生、故障および寿命低下の原因となります。

組合せ軸の補間動作を行う場合は、速度および加減速度は各々、組合せ軸の中の最小値を設定してください。

5. 許容モーメントは、許容値以内としてください。

許容モーメント以上の負荷で運転を行った場合、異音・振動発生、故障および寿命低下の原因となります。

極端な場合には、フレーキングを起こすことがあります。

6. 電源 OFF 時にワーク除去が必要な場合は、無理にワークを引っ張って除去しないでください。

片側フィンガアタッチメントを取外してワークを除去してください。無理にワークを引っ張り除去すると機械の損傷の原因となります。

[4.2 把持ワークの除去参照]

- 7. 長時間機械を停止する場合は、把持ワークを除去してください。 ワークを保持したまま長時間放置すると性能低下やガイドに悪影響を与える場合があります。
- 8. 動作時、本体が高温になる場合があります。

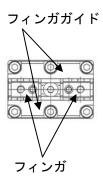
∕┞∖注意:アクチュエータにふれる場合は、やけどやけがに注意してください。

9. アクチュエータは、本取扱説明書に従って確実に取付けてください。 アクチュエータが確実に保持、固定されていないと、異音・振動発生、故障および寿命低下の原 因となります。



10. 納入後、フィンガ、フィンガガイドに塗られたグリースを拭き取った場合は、防錆処理を行ってください。

出荷時、防錆処理としてフィンガ、フィンガガイドにはグリースが塗られています。 拭き取りますと、フィンガ、フィンガガイドが錆びる場合があります。 また、定期的にグリースまたは防錆剤を塗ってください。 [グリースの塗布は、5.4.グリース補給参照]





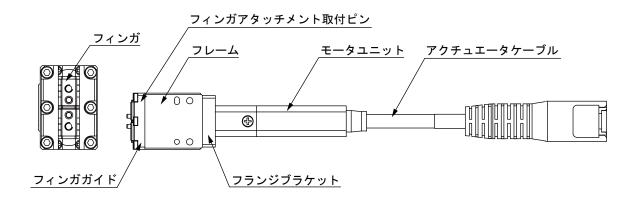
## 海外規格対応

本アクチュエータは、以下の海外規格に対応しています。 詳細は海外規格対応マニュアル(MJ0287)をご確認ください。

| RoHS指令 | CEマーキング |
|--------|---------|
| 0      | 対応予定    |



## 各部の名称





## 1. 仕様の確認

## 1.1 製品の確認

本製品は、標準構成の場合、以下の製品で構成されています。 梱包明細書で、梱包品を確認してください。万が一、型式の間違いや不足のものがありましたら、 お手数ですが、販売店または当社までご連絡ください。

#### 1.1.1 構成品

| 番号  | 品 名                            | 型式                  | 数量 | 備考 |
|-----|--------------------------------|---------------------|----|----|
| 1   | アクチュエータ本体                      | 型式銘板の見方、<br>型式の見方参照 | 1  |    |
| 付属品 |                                |                     |    |    |
| 2   | モータ・エンコーダケーブル <sup>(注 1)</sup> |                     | 1  |    |
| 3   | ファーストステップガイド                   |                     | 1  |    |
| 4   | 取扱説明書(DVD)                     |                     | 1  |    |
| 5   | 安全ガイド                          |                     | 1  |    |

注 1 付属されているモータ・エンコーダケーブルは、標準品とロボットケーブルでは異なります。 [1.4 モータ・エンコーダケーブル参照]

### 1.1.2 本製品関連用コントローラの取扱説明書

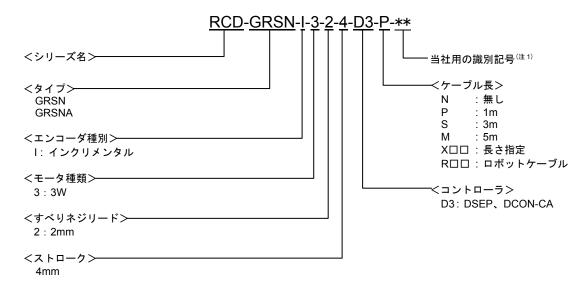
| 番号 | 名 称                                       | 管理番号   |
|----|-------------------------------------------|--------|
| 1  | ASEP/PSEP/DSEP コントローラ取扱説明書                | MJ0267 |
| 2  | ACON-CA/DCON-CA コントローラ取扱説明書               | MJ0326 |
| 3  | RC パソコン対応ソフト RCM-101-MW/RCM-101-USB 取扱説明書 | MJ0155 |
| 4  | タッチパネルティーチング CON-PTA/PDA/PGA 取扱説明書        | MJ0295 |
| 5  | タッチパネルティーチング CON-PT/PD/PG 取扱説明書           | MJ0227 |
| 6  | タッチパネルティーチング TB-01/01D/01DR 取扱説明書         | MJ0324 |
|    | (ポジションコントローラ対応)                           |        |

#### 1.1.3 型式銘板の見方

型式 — MODEL RCD-GRSN-I-3-2-4-D3-P シリアル番号 — SERIAL No. 000090266 MADE IN JAPAN



## 1.1.4 型式の見方



注1 当社都合により記載されることがあります。(型式を示すものではありません。)



## 1.2 仕様

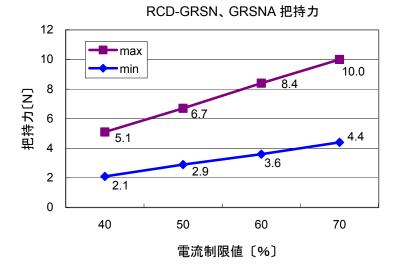
## 1.2.1 共通仕様

| 性能                       | GRSN              | GRSNA |  |
|--------------------------|-------------------|-------|--|
| モータ出力〔W〕                 | 3                 |       |  |
| 開閉ストローク〔mm〕              | 4(片               | 側 2)  |  |
| 垂直方向許容荷重〔N〕              | 1                 | 4     |  |
| 最大開閉速度(注 1) [mm/s]       | 6                 | 7     |  |
| 最大加速度〔G〕                 | 1.                | .0    |  |
| 最大推力<br>(片側フィンガ)〔N(kgf)〕 | 7.1 (0.7)         |       |  |
| 繰返し位置決め精度〔mm〕            | ±0.               | .05   |  |
| 片側フィンガ<br>バックラッシュ量〔mm〕   | 0.4 以下            |       |  |
| ロストモーション〔mm〕             | 0.5 以下            |       |  |
| エンコーダパルス数                | 400               | 480   |  |
| 直動−把持動作変換                | 溝カム方式 (減速比 1:3.7) |       |  |
| 汚染度                      | クラ                | ス2    |  |

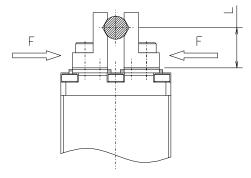
注1 動作ストローク、加減速度の条件によっては、最高速度に達しない場合があります。



### 1.2.2 電流制限値と把持力の関係



- / 注意: (1) 速度5mm/sで押付けた場合の目安です。
  - (2) 以下の条件での把持力の値です。 スライド上面(把持位置0mm、オーバハング量0mm)における両スライド把持 力の合計値

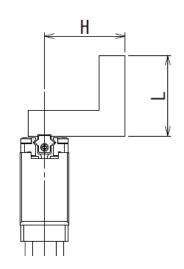


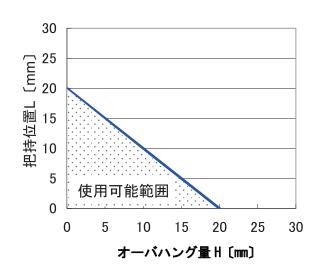
- (3) 電流制限値はグラフの範囲内で使用してください。40%未満で使用した場合、 把持力が安定しません。場合によっては運転ができない場合もあります。70% を超えて使用はできません。使用すると発熱によるモータコイルの絶縁劣化 などにより著しく寿命を低下させることがあります。
- (4) 押付け開始位置までのアプローチ速度(ポジションテーブルの設定)が5mm/s 以下の場合、アプローチ速度のまま押付けを行います。この場合、把持力は 不安定になります。このような場合には、事前に問題なく運転ができること を確認して使用してください。



### 1.2.3 静的許容モーメント

| 静的許容 | 静的許容モーメント〔N·m〕 |      | 最大把持位置(L) | 最大オーバハング量(H) |  |  |
|------|----------------|------|-----------|--------------|--|--|
| Ма   | Mb             | Мс   | (mm)      | (mm)         |  |  |
| 0.04 | 0.04           | 0.07 | 20        | 20           |  |  |





↑ 注意: 最大把持位置(L)と最大オーバハング量(H)は、グラフの使用範囲内で使用してください。範囲外で使用した場合、ガイドの寿命を著しく低下させる場合があります。

#### 1.2.4 連続運転のデューティ

デューティ 100%で、連続運転が可能です。

デューティとは1サイクル中のアクチュエータが動作している時間を%であらわした稼働率のことです。



### 1.3 運転条件

#### 1.3.1 把持力

使用上においては、以下の条件を満たす必要があります。以下の計算を行って、確認してくださ

手順1: 必要把持力、搬送できるワーク質量の確認

手順2 : フィンガの垂直許容荷重と許容モーメントの確認

手順1: 必要把持力、搬送できるワーク質量の確認

把持力による摩擦力でワークをグリップする場合、必要把持力は以下の

ように算出します。

#### (1) 通常搬送の場合

F : 把持力 [N] ······各フィンガ押付け力の合計値

μ : フィンガアタッチメントとワーク間の静摩擦係数

m : ワーク質量 [Kg] g : 重力加速度 [=9.8m/s<sup>2</sup>]

ワークを静的に把持し、ワークが落下しない条件は F u > W

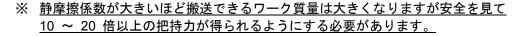
$$F > \frac{mg}{\mu}$$

通常搬送における推奨安全率2とすると必要把持力は

$$F > \frac{mg}{\mu} \times 2(安全率)$$

摩擦係数μ0.1 ~ 0.2 の時

F> 
$$\frac{\text{mg}}{0.1 \sim 0.2} \times 2 = (10 \sim 20) \times \text{mg}$$

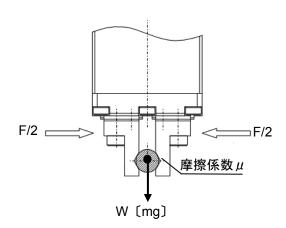


通常のワーク搬送の場合

必要把持力 ⇒ワーク質量の 10 ~ 20 倍以上 搬送出来るワーク質量 ⇒把持力の 1/10 ~ 1/20 以下

(2) ワーク移送時に大きな加減速、衝撃力が加わる場合 重力に追加されてさらに強い慣性力がワークに働きます。このような場合さらに安全率を大き くとる必要があります。

大きな加減速度、衝撃が加わる場合 必要把持力 ⇒ワーク質量の 30 ~ 50 倍以上 搬送出来るワーク質量 ⇒把持力の 1/30 ~ 1/50 以下

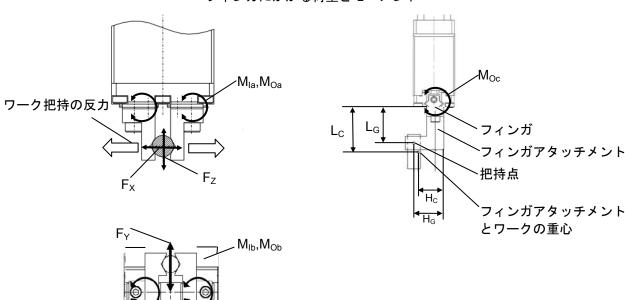




#### 手順2: フィンガの垂直許容荷重と許容モーメントの確認

フィンガにかかる垂直荷重とモーメントを確認します。以下に記載する(1)~(3)を参考に、Fz、Ma、Mb、Mc を計算し、許容値を超えないよう機種を選定する必要があります。

#### フィンガにかかる荷重とモーメント



 $F_{X}:$  ワーク、フィンガアタッチメントにかかるX方向の外力 [N]  $F_{Y}:$  ワーク、フィンガアタッチメントにかかるY方向の外力 [N]

 $F_Z$ : ワーク、フィンガアタッチメントにかかるZ方向の外力 [N]  $L_G$ : フィンガ取付け面から把持点までの距離〔把持点〕 [mm]  $^{(\pm 1)}$ 

 $\mathsf{L}_\mathsf{G}: \mathcal{I}$ インカ取付け面から把持点までの距離〔把持点〕〔mm〕 $^{(\mathtt{k}^1)}$  $\mathsf{H}_\mathsf{G}: \mathcal{I}$ インガ中心から把持点までの距離〔オーパハング〕〔mm〕 $^{(\mathtt{k}^1)}$ 

 $L_{C}$ : フィンガ取付け面からワークとフィンガアタッチメントの

重心までの距離〔mm〕

 $H_C:$  フィンガ中心からワークとフィンガアタッチメントの

重心までの距離〔mm〕

 $M_{la}$  : 把持力によってフィンガに発生するMa方向モーメント  $\left(N\cdot m\right)$   $M_{lb}$  : 把持力によってフィンガに発生するMb方向モーメント  $\left(N\cdot m\right)$ 

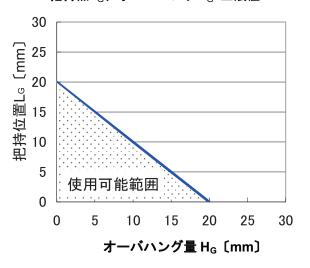
 $M_{Ob}$  : 外力によってフィンガに発生するMb方向モーメント [ $N\cdot m$ ]  $M_{Oc}$  : 外力によってフィンガに発生するMc方向モーメント [ $N\cdot m$ ]

Ma : フィンガに発生する全Ma方向モーメント [N·m] Mb : フィンガに発生する全Mb方向モーメント [N·m]

Mc : フィンガに発生する全 Mc 方向モーメント〔N·m〕

注 1 L<sub>G</sub> と H<sub>G</sub> は以下の値を上限としてください。使用可能範囲を超えた場合、フィンガ摺動部及び内部メカに過大なモーメントが作用して、寿命に悪影響を及ぼす原因となります。

把持点L<sub>G</sub>、オーバハングH<sub>G</sub> 上限値





| 表 1. | フィン | /ガの許容 | 荷重と許? | マモーメ | ン | ト <sup>(注1)</sup> |
|------|-----|-------|-------|------|---|-------------------|
|------|-----|-------|-------|------|---|-------------------|

| 垂直方向許容荷重〔N〕       | 最大許容モーメント [N·m] <sup>(注 2)</sup>          |      |      |  |  |  |
|-------------------|-------------------------------------------|------|------|--|--|--|
| F <sub>Zmax</sub> | Mamax M <sub>bmax</sub> M <sub>cmax</sub> |      |      |  |  |  |
| 14                | 0.04                                      | 0.04 | 0.07 |  |  |  |

- 注 1 許容荷重、許容モーメントはフィンガ 1 個あたりの静的な値を示します。
- 注2 許容モーメントは1方向のみ負荷を受ける場合の値です。 2方向同時に負荷を受ける場合は記載値の1/2となります。
- (1) 把持力によってフィンガに発生するモーメント
  - ① Ma 方向モーメント〔M<sub>Ia</sub>〕

$$M_{la} = L_G \frac{1.5F_G}{2} \times 10^{-3}$$

F<sub>G</sub>: グリッパの把持力〔N〕

② Mb 方向モーメント〔M<sub>lb</sub>〕

$$M_{lb} = H_G \frac{1.5F_G}{2} \times 10^{-3}$$

F<sub>G</sub>: グリッパの把持力〔N〕

把持力  $F_G$  は「1.2.2 電流制限値と把持力の関係」を参考にしてください。把持力は、目安ですので、モーメントの計算では、安全率 1.5 を乗じています。

- (2) 外力によってフィンガに発生するモーメント グリッパ本体を直交ロボット、多関節ロボットや他のアクチュエータに取付けて直進、旋回な どの移動を行なう場合、把持力以外の外力がワーク、フィンガアタッチメントにかかります。 以下の計算を行ってください。
- ◆ ワーク、フィンガアタッチメントにかかる外力〔 $F_X$ 、 $F_Y$ 、 $F_Z$ 〕 グリッパの使用条件からワーク、フィンガアタッチメントにかかる以下の外力をX、Y、Zの3方 向について計算し合計し $F_X$ 、 $F_Y$ 、 $F_Z$ を算出してください。
  - a) ワーク、フィンガアタッチメントの重さ

F=mg m:ワークとフィンガアタッチメント質量〔kg〕、g:重力加速度〔=9.8m/s²〕

b) グリッパ直進時の慣性力

F=ma a:移動時の加減速度〔m/s²〕

c) グリッパ旋回時の遠心力

F=mr ω<sup>2</sup> r: 回転半径 [m] 、ω:角速度 [deg/s]

 $F_7$  が表1 の垂直方向許容荷重 $F_{max}$  以下であることを確認してください。

◆ 外力によってフィンガに発生するモーメント

算出した外力 $F_X$ 、 $F_Y$ 、 $F_Z$  による各方向モーメントを計算してください。

- ① Ma 方向モーメント [M<sub>oa</sub>] M<sub>oa</sub>=LcFx×10<sup>-3</sup>
- ② Mb 方向モーメント [M<sub>ob</sub>] M<sub>ob</sub>=HcFx×10<sup>-3</sup>
- ③ Mc 方向モーメント  $[M_{oc}]$   $M_{oc}$ =LcF<sub>Y</sub>×10<sup>-3</sup>+HcFz×10<sup>-3</sup>



(3) フィンガに発生する各方向の全モーメント  $Ma=M_{la}+M_{oa}$  ,  $Mb=M_{lb}+M_{ob}$  ,  $Mc=M_{oc}$ 

上の計算値が表1の許容モーメント以下であることを確認してください。

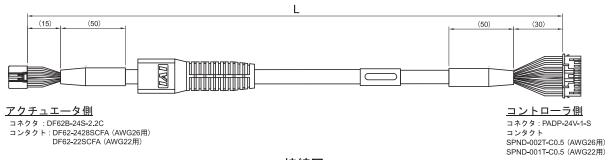
(注) フィンガアタッチメントは許容値以内であっても出来るだけ<u>小形、軽量</u>にしてください。フィンガが長く大きい場合や質量が大きい場合は、把持時の衝撃によるモーメントにより、性能低下やガイド部に悪影響を与える場合があります。



## 1.4 モータ・エンコーダケーブル

### 1.4.1 モータエンコーダー体型ケーブル

CB-CAN-MPA□□□(□□□□はケーブル長 L 例 020=2m) 最長 20m



#### 接続図

| 7 | ゥ | エ | _ | т | —々 | 相 |  |
|---|---|---|---|---|----|---|--|

#### コントローラ側

|          | アクチュ | エータ側   |        |                                                    |        | コントロ   | コーラ側 |          |
|----------|------|--------|--------|----------------------------------------------------|--------|--------|------|----------|
| 太さ       | 電線色  | 信号名    | ピン No. | ]                                                  | ピン No. | 信号名    | 電線色  | 太さ       |
| AWG22/19 | 青    | U      | 3      |                                                    | 1      | U      | 青    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 橙    | V      | 5      |                                                    | 2      | V      | 橙    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 茶    | _      | 10     |                                                    | 3      | _      | 茶    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 灰    | -      | 9      |                                                    | 4      | _      | 灰    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 緑    | W      | 4      |                                                    | - 5    | W      | 緑    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 赤    | -      | 15     |                                                    | 6      | _      | 赤    | AWG22/19 |
| AWG26    | 黒    | ı      | 8      |                                                    | 7      | _      | 黒    | AWG26    |
| AWG26    | 黄    | ı      | 14     |                                                    | 8      | _      | 黄    | AWG26    |
| AWG26    | 青    | A+     | 12     |                                                    | 11     | A+     | 青    | AWG26    |
| AWG26    | 橙    | A-     | 17     | <del>]                                      </del> | 12     | A-     | 橙    | AWG26    |
| AWG26    | 緑    | B+     | 1      |                                                    | 13     | B+     | 緑    | AWG26    |
| AWG26    | 茶    | B-     | 6      | <del>]                                    </del>   | 14     | B-     | 茶    | AWG26    |
| AWG26    | 灰    | HS1_IN | 11     |                                                    | 15     | HS1_IN | 灰    | AWG26    |
| AWG26    | 赤    | HS2_IN | 16     |                                                    | 16     | HS2_IN | 赤    | AWG26    |
| AWG26    | 青    | ı      | 20     |                                                    | 9      | _      | 青    | AWG26    |
| AWG26    | 橙    | ı      | 2      | <del>                                      </del>  | 10     | _      | 橙    | AWG26    |
| AWG26    | 灰    | VCC    | 21     | <del>]                                     </del>  | 17     | VCC    | 灰    | AWG26    |
| AWG26    | 赤    | GND    | 7      | <del>                                     </del>   | 19     | GND    | 赤    | AWG26    |
| AWG26    | 茶    | ı      | 18     | <del>}                                    </del>   | 18     | _      | 茶    | AWG26    |
| AWG26    | 緑    | HS3_IN | 13     |                                                    | 20     | HS3_IN | 緑    | AWG26    |
| _        | _    | 1      | 19     |                                                    | 22     | _      |      | _        |
| AWG26    | 桃    | 1      | 22     | <del>                                     </del>   | 21     | _      | 桃    | AWG26    |
|          | _    | ı      | 23     | ] / \                                              | 23     | _      |      | _        |
| AWG26    | 黒    | FG     | 24     | <u> </u>                                           | 24     | FG     | 黒    | AWG26    |

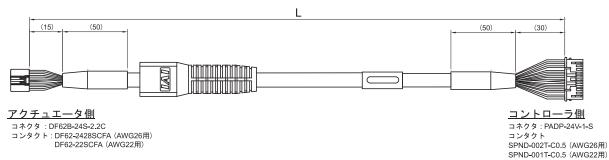
#### (注) 太さAWG22/19について

ケーブル長が5m以下の場合、AWG22、5mを超える場合、AWG19となります。



## 1.4.2 モータエンコーダー体型ロボットケーブル

CB-CAN-MPA□□□-RB(□□□はケーブル長 L 例 020=2m) 最長 20m



#### 接続図

|          |      |        |        | 12/1/0                                             |        |        |      |          |
|----------|------|--------|--------|----------------------------------------------------|--------|--------|------|----------|
|          | アクチュ | エータ側   |        | _                                                  |        | コントロ   | コーラ側 |          |
| 太さ       | 電線色  | 信号名    | ピン No. |                                                    | ピン No. | 信号名    | 電線色  | 大さ       |
| AWG22/19 | 青    | U      | 3      |                                                    | 1      | U      | 青    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 橙    | V      | 5      |                                                    | 2      | V      | 橙    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 茶    | _      | 10     |                                                    | 3      | _      | 茶    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 灰    | _      | 9      |                                                    | 4      | _      | 灰    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 緑    | W      | 4      |                                                    | - 5    | W      | 緑    | AWG22/19 |
| AWG22/19 | 赤    | _      | 15     |                                                    | 6      | _      | 赤    | AWG22/19 |
| AWG26    | 黒    | _      | 8      |                                                    | 7      | _      | 黒    | AWG26    |
| AWG26    | 黄    | -      | 14     |                                                    | 8      | _      | 黄    | AWG26    |
| AWG26    | 青    | A+     | 12     |                                                    | 11     | A+     | 青    | AWG26    |
| AWG26    | 橙    | A-     | 17     | <del>1                                      </del> | 12     | A-     | 橙    | AWG26    |
| AWG26    | 緑    | B+     | 1      |                                                    | 13     | B+     | 緑    | AWG26    |
| AWG26    | 茶    | B-     | 6      | <del></del>                                        | 14     | B-     | 茶    | AWG26    |
| AWG26    | 灰    | HS1_IN | 11     |                                                    | 15     | HS1_IN | 灰    | AWG26    |
| AWG26    | 赤    | HS2_IN | 16     |                                                    | 16     | HS2_IN | 赤    | AWG26    |
| AWG26    | 青    | _      | 20     |                                                    | 9      | _      | 青    | AWG26    |
| AWG26    | 橙    | I      | 2      | <del>]                                      </del> | 10     | _      | 橙    | AWG26    |
| AWG26    | 灰    | VCC    | 21     |                                                    | 17     | VCC    | 灰    | AWG26    |
| AWG26    | 赤    | GND    | 7      | <del>                                     </del>   | 19     | GND    | 赤    | AWG26    |
| AWG26    | 茶    | -      | 18     | <del>                                     </del>   | 18     | _      | 茶    | AWG26    |
| AWG26    | 緑    | HS3_IN | 13     |                                                    | 20     | HS3_IN | 緑    | AWG26    |
|          | _    | 1      | 19     |                                                    | 22     | _      |      | _        |
| AWG26    | 桃    | ı      | 22     | <del>                                     </del>   | 21     | _      | 桃    | AWG26    |
| _        | _    | 1      | 23     | ] / \                                              | 23     | _      |      | _        |
| AWG26    | 黒    | FG     | 24     | <u> </u>                                           | 24     | FG     | 黒    | AWG26    |

#### (注) 太さAWG22/19について

ケーブル長が5m以下の場合、AWG22、5mを超える場合、AWG19となります。



## 2. 設置

### 2.1 運搬

#### [1] 単体での取扱い

特に指定がない場合、アクチュエータは1軸単位の梱包をして出荷しています。

#### (1) 梱包状態での取扱い

- ぶつけたり、落下したりしないようにしてください。梱包は、落下あるいは衝突による衝撃に 耐えるための特別な配慮はしていません。
- 重い梱包は作業者単独では持ち運ばないでください。また、適切な運搬手段を用いてください。
- 静置するときは水平状態としてください。梱包に姿勢指示のある場合は、それに従ってください。
- 梱包の上に乗らないでください。
- 梱包が変形したり、破損したりするような物を載せないでください。

#### (2) 開梱後の取扱い

- アクチュエータは、ケーブルを持って運搬したり、ケーブルを引っ張って移動したりしないでください。
- アクチュエータ本体を運搬するときは、フレーム部分を持ってください。
- 持ち運びの際、ぶつけたり、落下したりしないようにしてください。
- アクチュエータの各部に無理な力を加えないでください。特に、フィンガ、フィンガガイドに は無理な力を加えないでください。



#### [2] 組付け状態での取扱い

本製品を他のアクチュエータと組み合わせて当社から出荷した場合です。組み合わせ軸は、角材の土台に外枠を打付けた梱包をして出荷しています。

#### (1) 梱包状態での取扱い

- ぶつけたり、落下したりしないようにしてください。この梱包は、落下あるいは衝突による衝撃に耐えるための特別な配慮をしていません。
- 重い梱包は、作業者単独では持ち運ばないでください。また、適切な運搬手段を用いてください。
- ロープ等で吊り上げる場合は角材の土台の下面の補強枠から支えてください。フォークで持ち上げる場合も同様に角材の土台の下面から持ち上げてください。
- 降ろすときには衝撃が加わったり、バウンドさせたりしないように扱ってください。
- 梱包の上に乗らないでください。
- 梱包が変形したり、破損したりするような物を載せないでください。

#### (2) 開梱後の取扱い

- 運搬中にフィンガが不用意に移動しないように固定してください。
- アクチュエータの先端部が張り出している場合、外部振動により先端が大きく振れないよう適切な固定をしてください。先端を固定しない状態での運搬では 0.3G 以上の衝撃を加えないようにしてください。
- ロープなどで吊り上げる場合は適切な緩衝材を使用して、アクチュエータ本体に歪やゆがみが 発生しないようにしてください。また、安定した水平姿勢を保持するようにしてください。必 要に応じて、アクチュエータ本体に設けられている取付け穴またはタップ穴を利用した治具を 製作し取付けてください。
- アクチュエータやコネクタボックスに荷重が加わらないようにしてください。またケーブルが 挟まれたり、無理な変形が発生したりしないようにしてください。

#### [3] 機械装置(システム)に組み付けた状態での取扱い

機械装置(システム)に組み付けを行ったアクチュエータを装置ごと運搬するときの注意です。

- 運搬中にテーブルが移動しないよう固定してください。
- アクチュエータの先端が張り出している場合、先端部が外部振動により大きく振れないよう適切な固定をしてください。先端を固定しない状態での運搬では 0.3G 以上の衝撃を加えないようにしてください。
- 機械装置(システム)をロープなどで吊り上げるとき、アクチュエータやコネクタボックスに荷重が加わらないようにしてください。またケーブルが挟まれたり、無理な変形が発生したりしないようにしてください。



## 2.2 設置および保管・保存環境

#### 〔1〕設置環境

次のような場所を避けて設置してください。また、保守点検に必要な作業スペースを確保してください。

- 熱処理等、大きな熱源からの輻射熱があたる場所
- 周囲温度が 0~40℃の範囲を超える場所
- 温度変化が急激で結露するような場所
- 相対湿度が 10%RH より低い場所、または 85%RH を超える場所
- 日光が直接当たる場所
- 腐食性ガス、可燃ガスのある場所
- 塵埃、塩分、鉄分が多い場所(通常の組立作業工場外)
- 水、油(オイルミスト、切削液を含む)、薬品の飛沫がかかる場所
- 本体に振動や衝撃が伝わる場所
- 標高 2000m を超える場所

次のような場所で使用する場合は、しゃ断対策を十分に行ってください。

- 静電気などによるノイズの発生する場所
- 強い電界や磁界の影響を受ける場所
- 紫外線、放射線の影響を受ける場所

#### [2] 保管·保存環境

- 保管・保存環境は設置環境に準じますが、長期保管・保存では特に結露の発生がないようにしてください。
- 指定のない限り、出荷時には水分吸収剤は同梱してありません。結露が予想される環境での保管・保存の場合、梱包の外側から全体を、あるいは開梱して直接、結露防止処置を施してください。
- 保管・保存温度は短期間なら60℃まで耐えますが、1カ月以上の保管・保存の場合は50℃まで としてください。
- 保管・保存時は、水平平置きとしてください。梱包状態で保管する場合、姿勢表示のある場合 は、それに従ってください。



## 2.3 設置

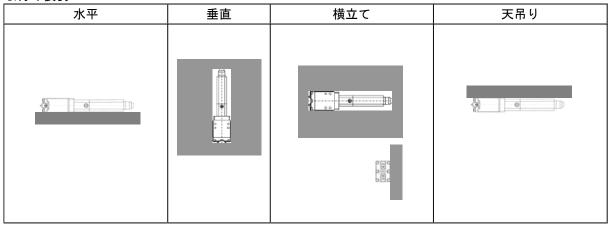
機械装置へアクチュエータを取付ける方法について示します。

## 2.3.1 取付け

### 〇:設置可能 ×:設置不可

| 水平平置き設置 | 垂直設置 | 横立て設置 | 天吊り設置 |
|---------|------|-------|-------|
| 0       | 0    | 0     | 0     |

#### 取付け姿勢

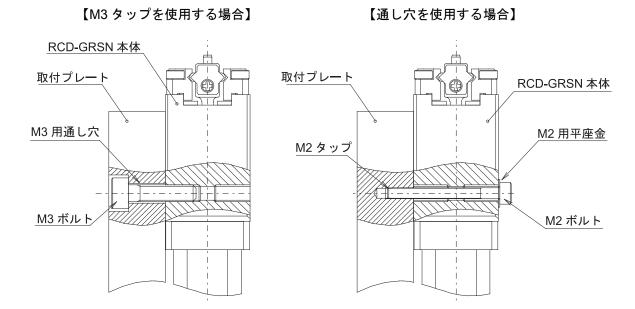


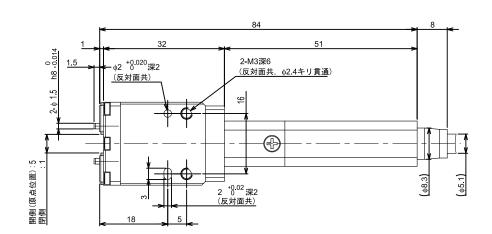


#### 2.3.2 本体の取付け

本体を取付ける面は機械加工面か、それに準じる精度を持つ平面としてください。

- 本体固定時、取付け面となる面のタップまたは通し穴(2箇所)を使用して固定してください。 すべてを使用しない場合、本体自体に加わる負荷によっては、ボルト、タップが破損する場合 があります。(タップ、通し穴のサイズは、下の図、次ページ以降の図および、6.外形図を参 照してください。)
- ◆ 各取付け面には、位置決めピン用の円穴、長穴を設けております。必要に応じて使用してください。







|        |       | 締付け                         | トルク                             |
|--------|-------|-----------------------------|---------------------------------|
| 固定方法   | ネジ呼び径 | ボルト着座面が鋼の場合<br>[N·m(kgf·m)] | ボルト着座面がアルミの場合<br>[N·m (kgf·m) ] |
| タップ穴使用 | M3    | 1.54 (0.16)                 | 0.83 (0.09)                     |
| 通し穴使用  | M2    | 0.43 (0.05)                 | 0.25 (0.03)                     |

#### 締付けネジについて

- ベース取付け雄ネジは六角穴付きボルトを使用してください。
- 使用ボルトは ISO-10.9 以上の高強度ボルトを推奨します。
- ボルトと雌ネジの有効ハメ合い長さは次の値以上を確保してください。 雌ネジが鋼材の場合→呼び径と同じ長さ 雌ネジがアルミの場合→呼び径の 1.8 倍

↑ 注意: ボルト長の選定には注意してください。不適切な長さのボルトを使用した場合、 タップ穴の破損やアクチュエータの取付け強度不足、駆動部との干渉となり、精 度の低下や思わぬ事故の原因となります。

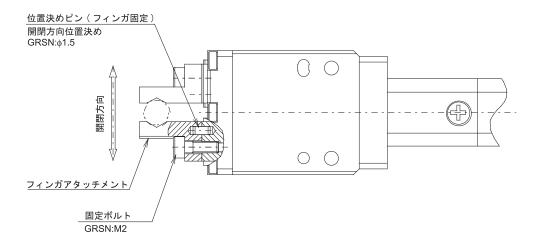


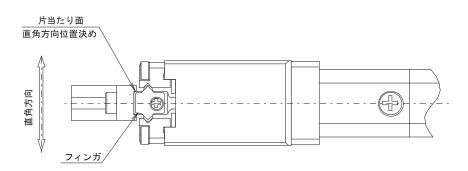
### 2.3.3 フィンガアタッチメントの取付け

フィンガアタッチメントは、お客様でご用意ください。

#### [1] 開閉方向、垂直方向のフィンガアタッチメントの位置決め

アタッチメントの取付け精度向上、取付け再現性向上の為、以下のように位置決めピンとフィン ガ両側面の2個所ではめ込み位置決めすることを推奨します。

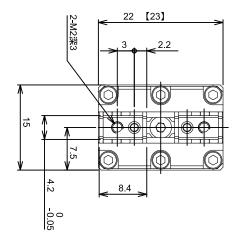




- ⚠️ 注意: フィンガへのアタッチメント取付け、取外しの際には、ガイド部に負荷や衝撃 が加わらないようスパナなどでアタッチメントを支えた状態で取付けネジを締 めつけてください。
  - 取付け部タップ穴・位置決め穴は貫通穴となっております。ネジ有効長さ以上 となる長いネジは絶対使用しないでください。内部機構を損傷する可能性があ ります。



### 〔2〕取付け寸法



|       | 締付けトルク        |               |  |  |
|-------|---------------|---------------|--|--|
| ネジ呼び径 | ボルト着座面が鋼の場合   | ボルト着座面がアルミの場合 |  |  |
|       | [N·m (kgf·m)] | [N·m (kgf·m)] |  |  |
| M3    | 1.54 (0.16)   | 0.83 (0.09)   |  |  |

#### 締付けネジについて

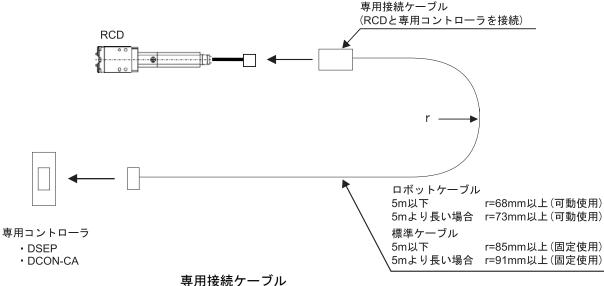
- ベース取付け雄ネジは六角穴付きボルトを使用してください。
- 使用ボルトは ISO-10.9 以上の高強度ボルトを推奨します。
- ボルトと雌ネジの有効ハメ合い長さは次の値以上を確保してください。 雌ネジが鋼材の場合→呼び径と同じ長さ 雌ネジがアルミの場合→呼び径の 1.8 倍



### 3. コントローラとの接続

コントローラとアクチュエータの接続ケーブルは、当社専用接続ケーブルをご使用ください。

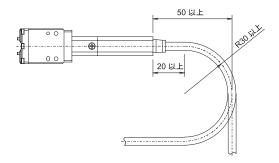
- 専用接続ケーブルが固定できない用途では自重でたわむ範囲での使用か、自立型ケーブルホー ス等、大半径の配線とし、専用接続ケーブルへの負荷が少なくなるよう配慮ください。
- 専用接続ケーブルを切断して延長したり、短縮、あるいは再結合しないでください。
- 専用接続ケーブルを引っ張ったり、むりに曲げることのない様にしてください。
- アクチュエータケーブルは、固定用ケーブルです。ケーブルが繰り返し屈曲しないように固定 してください。



- モータエンコーダー体型ケーブル
- : CB-CAN-MPA□□□
- モータエンコーダー体型ロボットケーブル: CB-CAN-MPA□□□-RB
- ※) 口口口は、ケーブル長を表します。最長は 20m で対応。

例) 080 = 8m

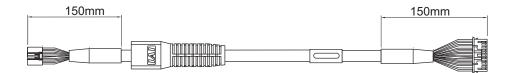
アクチュエータのモータ側後方にケーブル配置用のスペースを配置してください。 また、アクチュエータケーブルは真直ぐとなるようにしてください。





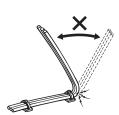
- - 本説明書が指定する専用ケーブルは当社製を使用してください。専用接続ケーブルの仕様変更を ご希望の場合には当社までご相談ください。
  - 電線やケーブルの接続や、取外しの際には、電源を切って行ってください。
  - 両端コネクタ仕様の専用ケーブルを切断して延長したり、短縮あるいは再結合したりしないでください。
  - 専用ケーブルの端末やコネクタに機械的応力が加わらないよう固定してください。
  - 専用ケーブルに機械的損傷の可能性がある場合には、電線管やダクトなどを使用し、適切な保護を行ってください。
  - 専用ケーブルを可動部に使用する場合、コネクタに機械的な引っ張りがなく、ケーブルに過度の 曲げが生じない方法で配線してください。ケーブルを許容曲げ半径以下で、使用しないでくださ い。
  - コネクタの接続は、確実に行ってください。不十分な場合、誤動作を起こす場合があり、非常に 危険です。
  - 電線やケーブルが、機械自体に轢(ひ)かれる様な配線をしないでください。
  - 動作中に、ケーブルが機械構造物に接触しないようにしてください。接触する場合はケーブルベア等を使用して、適切な保護を行ってください。
  - ケーブルを吊り下げて使用する場合、ケーブルが加速力や風力によってゆれないようにしてください。
  - ケーブルの収納装置内に過度の摩擦が無いようにしてください。
  - 電線やケーブルに過度の放射熱が加わらないようにしてください。
  - コネクタ先端から150mm以内でケーブルを曲げないでください。 標準ケーブル CB-CAN-MPA□□□

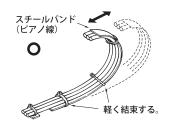
ロボットケーブル CB-CAN-MPA□□□-RB



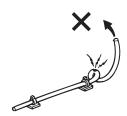


ケーブルの配線は十分な曲げ半径を取り、1ヶ所に屈曲が集中しないようにしてください。

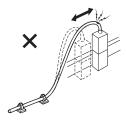




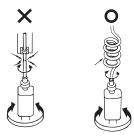
ケーブルには、折り目、よじれ、ねじれをつけないようにしてください。



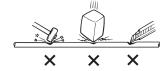
• 強い力で引っ張らないようにしてください。



• ケーブルの1ヶ所に回転力が集中しないようにしてください。

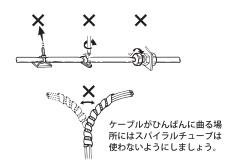


• 挟み込み、打ち傷、切り傷を付けないようにしてください。

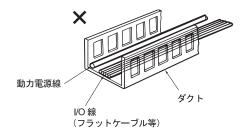




• ケーブルを締め付け固定する場合は適度な力で行い、締め付けすぎないようにしてください。

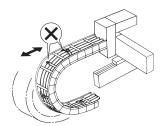


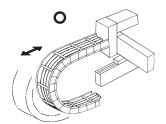
• PIO線、通信ラインおよび電源・動力線はそれぞれ分離して配線し、一緒に束ねないでください。 ダクト内は、混在させないようにしてください。

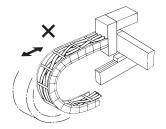


ケーブルベアを使用する場合、以下のことを守ってください。

- ケーブルベア内の占積率の指定などがあるケーブル等は、メーカの配線要領などを参考にして ケーブルベア内に収納してください。
- ケーブルベア内でケーブルのからみやねじれが無いようにし、また、ケーブルに自由度を持たせ 結束しないようにしてください。(曲げた時に引っ張られないようにすること) ケーブルは、多段に積み重ねないようにしてください。被覆の早期磨耗や断線が生じるおそれが あります。









### 4. 運転

### 4.1 フィンガ部の動作

#### [1] 移動ストローク

仕様に記載されているのストロークは両フィンガ 移動距離の合計値を示しています。片フィンガの 移動距離はストロークの 1/2 となります。

#### 〔2〕原点復帰方向

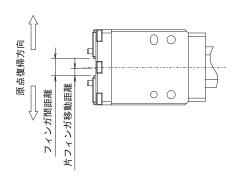
フィンガの開側移動端が原点位置となります。 原点逆仕様 (NM) の場合、閉側が原点位置 となります。

#### [3] ポジション指定

片フィンガの原点位置から閉側への移動距離が ポジション値となります。 (ポジション値指定 MAX=ストローク/2)

#### 〔4〕速度、加速度指令

片フィンガ当たりの値が指令値となります。 相対速度、加速度は指令値の2倍となります。



|         |     | スライドタイプ     |  |  |
|---------|-----|-------------|--|--|
|         |     | GRSN, GRSNA |  |  |
| ストローク   |     | 4           |  |  |
| 片側移動距離  |     | 2           |  |  |
| フィンガ間距離 | MAX | 5           |  |  |
| (mm)    | MIN | 1           |  |  |

### 4.2 把持ワークの除去

本グリッパは、サーボ OFF、コントローラ電源遮断時において、ワーク把持力を維持する構造(セ ルフロック)となっておりません。しかし、カム機構部により、フィンガ外部より力を加えてもフィ ンガを自由に動かすことが困難ですので、電源遮断時に、把持ワークを除去する必要があるとき は、片側フィンガアタッチメントを取外してワークを除去してください。

- ⚠️ 注意: 電源OFF時にワーク除去が必要な場合は、無理にワークを引っ張って除去しな いでください。片側フィンガアタッチメントを取外してワークを除去してくだ さい。無理にワークを引っ張り除去すると機械の損傷の原因となります。
  - 長時間機械を停止する場合は、把持ワークを除去してください。ワークを保持 したまま長時間放置すると性能低下やガイドに悪影響を与える場合がありま す。



## 5. 保守点検

### 5.1 点検項目と点検時期

次に示された期間で保守点検を行ってください。

稼働状況は1日8時間の場合です。

昼夜連続運転等、稼働率の高い場合は状況に応じ点検期間を短縮してください。

|         | 外部目視検査 | グリース補給 |
|---------|--------|--------|
| 始業点検    | 0      |        |
| 稼動後 1ヶ月 | 0      |        |
| 稼動後3ヶ月  | 0      |        |
| 稼動後半年   | 0      | 0      |
| 以後半年毎   | 0      | 0      |

### 5.2 外部目視検査

外部目視検査では次の項目を確認してください。

| 本体    | 本体取付けボルト等の緩み    |
|-------|-----------------|
| ケーブル類 | 傷の有無、コネクタ部の接続確認 |
| 総合    | 異音、振動           |

• アクチュエータを垂直に固定した場合、環境によっては、ガイドに塗布したグリースが垂れる ことがありますので、適宜清掃およびグリースの補給を行ってください。

### 5.3 清掃

- 外面の清掃は随時行ってください。
- 清掃は柔らかい布等で汚れを拭いてください。
- 隙間から塵埃が入り込まない様、圧縮空気を強く吹き付けないでください。
- 石油系溶剤は樹脂、塗装面を傷めるので使用しないでください。
- 汚れが甚だしい時は中性洗剤またはアルコールを柔らかい布等に含ませて軽く拭き取る程度に してください。



### 5.4 グリース補給

### 5.4.1 使用グリース

当社より出荷時は次のグリースを使用しています。

| ガイド | 出光興産 | ダフニーエポネックスグリース No.2 |
|-----|------|---------------------|

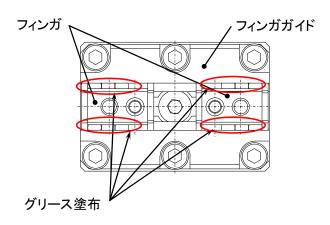
このほかにも各社が相当するグリースを販売しております。詳しくは対象メーカにグリース名を 伝えて相当品の選定を依頼してください。

| 昭和シェル石油 | アルバニアグリース S2 |
|---------|--------------|
| モービル石油  | ユニレックス N2    |



#### 5.4.2 グリース供給方法

- ①ガイドとフィンガの間(鋼球)(丸囲いの箇所)にヘラを使用して押し込むか、またはグリース注 入器で塗り込みながらガイドを往復させて、グリースをなじませください。 最後に余分なグリース、飛散したグリースを拭き取ってください。
- ②フィンガ、フィンガガイドには、グリースを手でまんべんなく塗ってください。 (防錆処理のため)



【リチウム系スプレーグリースを使用の場合】

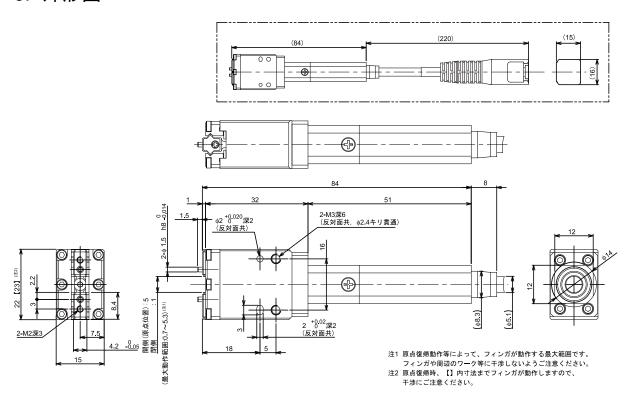
和光ケミカル スプレーグリース No.A161 および相当品

ガイドとフィンガの間(鋼球)にスプレーグリースを噴射してください。噴射時間は1秒以内とし てください。塗布後、フィンガを数往復させグリースをなじませてください。 最後に余分なグリース、飛散したグリースを拭き取ってください。

- ⚠️ 注意: スプレーグリースの噴射時間は1秒以内とし、2回以上繰り返し補給を行なわな いでください。必要以上にグリースが補給されると、電子部品に流れ込み誤動 作の原因となります。
  - 万が一グリースが目に入った場合、直ちに専門医の適切な処置を受けてくださ い。グリースの供給後、手を水と石鹸で充分に洗い流してください。



# 6. 外形図



質量 0.085kg



### 7. 保証

### 7.1 保証期間

以下のいずれか、短い方の期間とします。

- 当社出荷後 18 ヶ月
- ご指定場所に納入後 12 ヶ月
- 稼働 2500 時間

#### 7.2 保証の範囲

当社製品は、次の条件をすべて満たす場合に保証するものとし、代替品との交換または修理を無償で 実施いたします。

- (1) 当社または当社の指定代理店より納入した当社製品に関する故障または不具合であること。
- (2) 保証期間中に発生した故障または不具合であること。
- (3) 取扱説明書ならびにカタログに記載されている使用条件、使用環境に適合し、適正用途で使用した中で発生した故障または不具合であること。
- (4) 当社製品の仕様の不備、不具合、品質不良を原因とする故障または不具合であること。 ただし、故障の原因が次のいずれかに該当する場合は、保証の範囲から除外いたします。
  - ① 当社製品以外に起因する場合
  - ② 当社以外による改造または修理に起因する場合(ただし、当社が許諾した場合を除く)
  - ③ 当社出荷当時の科学・技術水準では予見が困難な原因による場合
  - ④ 自然災害、人為災害、事件、事故など当社の責任ではない原因による場合
  - ⑤ 塗装の自然退色など経時変化を原因とする場合
  - ⑥ 磨耗や減耗などの使用損耗を原因とする場合
  - ⑦ 機能上、整備上影響のない動作音、振動などの感覚的な現象にとどまる場合

なお、保証は当社の納入した製品の範囲とし、当社製品の故障により誘発される損害は保証の対象外 とさせていただきます。

#### 7.3 保証の実施

保証に伴う修理のご依頼は、原則として引き取り修理対応とさせていただきます。



### 7.4 責任の制限

- (1) 当社製品に起因して生じた特別損害、間接損害または期待利益の喪失などの消極損害に関しましては、当社はいかなる場合も責任を負いません。
- (2) お客様の作成する当社製品を運転するためのプログラムまたは制御方法およびそれによる結果について当社は責任を負いません。

### 7.5 規格法規等への適合性および用途の条件

- (1) 当社製品を他の製品またはお客様が使用されるシステム、装置等と組み合わせて使用する場合、 適合すべき規格・法規または規制をお客様自身でご確認ください。また、当社製品との組合せの 適合性はお客様自身でご確認ください。これらを実施されない場合は、当社は、当社製品との適 合性について責任を負いません。
- (2) 当社製品は一般工業用であり、以下のような高度な安全性を必要とする用途には企画・設計されておりません。したがって、原則として使用できません。必要な場合には当社にお問い合せください。
  - ①人命および身体の維持、管理などに関わる医療機器
  - ②人の移動や搬送を目的とする機構、機械装置(車両・鉄道施設・航空施設など)
  - ③機械装置の重要保安部品(安全装置など)
  - ④文化財や美術品など代替できない物の取扱装置
- (3) カタログまたは取扱説明書などに記載されている以外の条件または環境でのご使用を希望される場合には予め当社にお問い合わせください。

### 7.6 その他の保証外項目

納入品の価格には、プログラム作成および技術者派遣等により発生する費用を含んでおりません。 次の場合は、期間内であっても別途費用を申し受けさせていただきます。

- ① 取付け調整指導および試験運転立ち会い。
- ② 保守点検。
- ③ 操作、配線方法などの技術指導および技術教育。
- (4) プログラム作成など、プログラムに関する技術指導および技術教育。



# 変更履歴

| 変 史 復 企<br>改定日 | 改定内容                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2013.10        | 初版                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2013.12        | 第2版<br>14ページ 型式を変更<br>22ページ オプションを削除                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2014.01        | 第3版 22ページ モータエンコーダー体型ケーブルの接続図 変更 23ページ モータエンコーダー体型ロボットケーブル 追加                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2014.05        | 第4版 ・GRSNAを追加 ・DCON-CAの内容を追加                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2015.06        | <ul> <li>第4C版</li> <li>14ページ コントローラのオプションD5を削除</li> <li>22、23ページ CB-CA-MPA□□□、CB-CA-MPA□□□-RBのケーブル図削除</li> <li>32ページ 専用接続ケーブル CB-CA-MPA□□□ CB-CA-MPA□□□ CB-CA-MPA□□□ CB-CA-MPA□□□-RB との接続図削除</li> <li>33ページ CB-CA-MPA□□□、CB-CA-MPA□□□-RB削除</li> <li>38ページ 生産中止に伴いグリースを変更アルバニアグリース No.2 → アルバニアグリース S2 モービラックス 2 → ユニレックス N2</li> </ul> |
| 2015.08        | 第4D版 10ページ 納入後のフィンガ、フィンガガイドのグリースを拭きとった場合、 防錆処理を行うことを追加 39ページ フィンガ、フィンガガイドのグリース塗布を追加                                                                                                                                                                                                                                                    |



# 株式会社アイエイアイ

| 本社・工場  | ₹424-0103 | 静岡県静岡市清水区尾羽 577-1                    | TEL | 054-364-5105 | FAX | 054-364-2589 |
|--------|-----------|--------------------------------------|-----|--------------|-----|--------------|
| 東京営業所  | 〒105-0014 | 東京都港区芝 3-24-7 芝エクセージビルディング 4F        | TEL | 03-5419-1601 | FAX | 03-3455-5707 |
| 大阪営業所  | 〒530-0002 | 大阪市北区曽根崎新地 2-5-3 堂島 TSS ビル 4F        | TEL | 06-6457-1171 | FAX | 06-6457-1185 |
| 名古屋営業所 | ₹460-0008 | 名古屋市中区栄 5-28-12 名古屋若宮ビル 8F           | TEL | 052-269-2931 | FAX | 052-269-2933 |
| 盛岡営業所  | 〒020-0062 | 岩手県盛岡市長田町 6-7 クリエ 21 ビル 7F           | TEL | 019-623-9700 | FAX | 019-623-9701 |
| 仙台営業所  | 〒980-0802 | 宮城県仙台市青葉区二日町 14-15 アミ・グランデニ日町 4F     | TEL | 022-723-2031 | FAX | 022-723-2032 |
| 新潟営業所  | 〒940-0082 | 新潟県長岡市千歳 3-5-17 センザイビル 2F            | TEL | 0258-31-8320 | FAX | 0258-31-8321 |
| 宇都宮営業所 | 〒321-0953 | 栃木県宇都宮市東宿郷 5-1-16 ルーセントビル 3F         | TEL | 028-614-3651 | FAX | 028-614-3653 |
| 熊谷営業所  | 〒360-0847 | 埼玉県熊谷市籠原南1丁目 312番地あかりビル 5F           | TEL | 048-530-6555 | FAX | 048-530-6556 |
| 茨城営業所  | 〒300-1207 | 茨城県牛久市ひたち野東 $5-3-2$ ひたち野うしく池田ビル $2F$ | TEL | 029-830-8312 | FAX | 029-830-8313 |
| 多摩営業所  | 〒190-0023 | 東京都立川市柴崎町 3-14-2BOSEN ビル 2F          | TEL | 042-522-9881 | FAX | 042-522-9882 |
| 厚木営業所  | 〒243-0014 | 神奈川県厚木市旭町 1-10-6 シャンロック石井ビル 3F       | TEL | 046-226-7131 | FAX | 046-226-7133 |
| 長野営業所  | 〒390-0852 | 長野県松本市島立 943 ハーモネートビル 401            | TEL | 0263-40-3710 | FAX | 0263-40-3715 |
| 甲府営業所  | 〒400-0031 | 山梨県甲府市丸の内 2-12-1 ミサトビル 3 F           | TEL | 055-230-2626 | FAX | 055-230-2636 |
| 静岡営業所  | 〒424-0103 | 静岡県静岡市清水区尾羽 577-1                    | TEL | 054-364-6293 | FAX | 054-364-2589 |
| 浜松営業所  | 〒430-0936 | 静岡県浜松市中区大工町 125 大発地所ビルディング 7F        | TEL | 053-459-1780 | FAX | 053-458-1318 |
| 豊田営業所  | 〒446-0056 | 愛知県安城市三河安城町 1-9-2 第二東祥ビル 3F          | TEL | 0566-71-1888 | FAX | 0566-71-1877 |
| 金沢営業所  | 〒920-0024 | 石川県金沢市西念 3-1-32 西清ビル A 棟 2F          | TEL | 076-234-3116 | FAX | 076-234-3107 |
| 京都営業所  | 〒612-8401 | 京都市伏見区深草下川原町 22-11 市川ビル 3 F          | TEL | 075-646-0757 | FAX | 075-646-0758 |
| 兵庫営業所  | 〒673-0898 | 兵庫県明石市樽屋町 8 番 34 号大同生命明石ビル 8F        | TEL | 078-913-6333 | FAX | 078-913-6339 |
| 岡山営業所  | 〒700-0973 | 岡山市北区下中野 311-114 OMOTO-ROOT BLD. 101 | TEL | 086-805-2611 | FAX | 086-244-6767 |
| 広島営業所  | 〒730-0802 | 広島市中区本川町 2-1-9 日宝本川町ビル 5F            | TEL | 082-532-1750 | FAX | 082-532-1751 |
| 松山営業所  | 〒790-0905 | 愛媛県松山市樽味 4-9-22 フォーレスト 21 1F         | TEL | 089-986-8562 | FAX | 089-986-8563 |
| 福岡営業所  | ₹812-0013 | 福岡市博多区博多駅東 3-13-21 エフビル WING 7F      | TEL | 092-415-4466 | FAX | 092-415-4467 |
| 大分出張所  | 〒870-0823 | 大分県大分市東大道 1-11-1 タンネンバウム Ⅲ 2F        | TEL | 097-543-7745 | FAX | 097-543-7746 |
| 熊本営業所  | 〒862-0954 | 熊本県熊本市中央区神水 1-38-33 幸山ビル 1F          | TEL | 096-386-5210 | FAX | 096-386-5112 |
|        |           |                                      |     |              |     |              |

# お問い合せ先

#### アイエイアイお客様センター エイト

(受付時間) 月〜金 24 時間(月 7:00AM〜金 翌朝 7:00AM) 土、日、祝日 8:00AM〜5:00PM (年末年始を除く)

フリー 0800-888-0088

FAX: 0800-888-0099 (通話料無料)

ホームページアドレス http://www.iai-robot.co.jp

### IAI America Inc.

Head Office: 2690 W, 237th Street Torrance, CA 90505 TEL (310) 891-6015 FAX (310) 891-0815 Chicago Office: 110 East State Parkway, Schaumburg, IL 60173 TEL (847) 908-1400 FAX (847) 908-1399 Atlanta Office: 1220 Kennestone Circle Suite 108 Marietta, GA 30066 TEL (678) 354-9470 FAX (678) 354-9471 website: www.intelligentactuator.com

### IAI Industrieroboter GmbH

Ober der Röth 4, D-65824 Schwalbach am Taunus, Germany TEL 06196-88950 FAX 06196-889524

# IAI (Shanghai) Co., Ltd.

SHANGHAI JIAHUA BUSINESS CENTER A8-303, 808, Hongqiao Rd. Shanghai 200030, China TEL 021-6448-4753 FAX 021-6448-3992 website : www.iai-robot.com

# IAI Robot (Thailand) Co.,LTD

825 PhairojKijja Tower 12th Floor, Bangna-Trad RD., Bangna, Bangna, Bangkok 10260, Thailand TEL +66-2-361-4458 FAX +66-2-361-4456

製品改良のため、記載内容の一部を予告なしに変更することがあります。 Copyright © 2015. Aug. IAI Corporation. All rights reserved.